

## ¿UN MEMORIAL PARA LA PAZ EN TERUEL?

Dr. Joan Santacana Mestre  
Departament de Didàctica de les Ciències Socials  
Facultat de Formació del Professorat  
Passeig de la Vall d'Hebron, 171  
Universitat de Barcelona. 08035. Barcelona  
jsantacana@ub.edu

Enviado: 01/05/2009

Aceptado: 06/06/2009

### Resumen

El artículo constituye una breve presentación del proyecto básico que ha desarrollado el grupo de investigación DidPatri de la Universidad de Barcelona para un futuro centro de interpretación de la batalla de Teruel. Este equipamiento se concibe como un modelo de intervención inscrito en los parámetros de la museografía de nueva generación y desde el punto de vista conceptual se basa en gran parte en los conocidos relatos de Max Aub.

**Palabras clave:** Batalla de Teruel, Guerra Civil española, museografía.

### Abstract

*This work consists of a brief description of the basic project which has been carried out by the research group DidPatri of the University of Barcelona for a future interpretation centre of the battle of Teruel. This equipment follows the lines of new-trends in museography; on the other hand, its contents is based on Max Aub's well-know stories.*

**Keywords:** Battle of Teruel, Spanish Civil War, museography.

### La anomalía española

España hoy no cuenta con ningún museo ni equipamiento dedicado a recordar su guerra, la del 1936-1939. No es que no existan pequeños memoriales; siempre los hubo, erigidos por los vencedores durante medio siglo y por los perdedores a principios del siglo XXI. Pero no estamos hablando de pequeños equipamientos construidos en escuelas en desuso de algunos pueblos ni de algunas museizaciones de búnkeres o de refugios para la defensa civil; estamos hablando de un Museo o Memorial de la Guerra Civil. Estas son pequeñas iniciativas encomiables, algunas de ellas quizás con presupuestos generosos, pero sigue faltando el equipamiento cultural que plantee la guerra como un gran conflicto general.



Figura 1. El Memorial de la Resistencia de Polonia contra el nazismo, en Varsovia.



Figura 2. Vistas del interior del Memorial polaco, en Varsovia.

Los países que han sufrido conflictos bélicos como los que estamos comentando, tienen obviamente su Museo-memorial; Francia lo elevó en Verdún, Alemania en Berchtesgaden, pero ambos países han tratado su trágica historia contemporánea en sus grandes museos nacionales; en el caso alemán, en el impresionante Museo de Historia de Alemania en Berlín. El último país que ha construido su museo memorial ha sido Polonia, en un equipamiento sin precedentes en Europa instalado en una antigua fábrica, en lo que fue el *ghetto* de Varsovia. Otros países, como la Gran Bretaña ya incorporaron este tema en el Museo Imperial de la Guerra y en los últimos años del siglo XX le añadieron el gran equipamiento del búnker desde donde Churchill dirigió la Segunda Guerra Mundial, y que como es bien sabido ha sido una de las inversiones más suculentas en museografía de la capital del Reino Unido.

En España no ha sido así; algunos espacios tales como el Valle de los Caídos se anuncia que van a cambiar de signo; igual ocurre con el Alcázar de Toledo o con el Castillo de Montjuic de Barcelona. Pero en ningún caso se habla del *Museo de la Guerra Civil*. España constituye una anomalía en el panorama europeo.

Tan sólo Teruel ha apostado por ello, aun cuando hoy por hoy se trata simplemente de una idea, que no se sabe si Aragón será capaz de convertirla en realidad. La propuesta que se plantea Teruel es la de un Memorial por la Paz. Se trata de un anteproyecto encargado por la consejería de cultura del gobierno autónomo de Aragón y desarrollado por el Taller de Proyectos de la Universidad de Barcelona<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Los autores del proyecto son investigadores de este grupo y son los siguientes: Gabriel Cardona Escanero, F. Xavier Hernández, David Íñiguez Gràcia., Xavier Rubio Campillo, Carolina Martín Piñol, Laia Coma Quintana, Nayra Llonch Molina, Magali Lladó Morales y Alba Arco Hernández. Todos ellos han sido coordinados por J. Santacana.



**Figura 3.** Vista general de la ciudad destruida.

ARRARÁS IRRIBAREN, J. SAEZ DE TEJADA, C. 1984

### **Un Centro de Interpretación más que un Museo**

El Memorial por la Paz de Teruel, concebido como centro de interpretación y espacio de memoria de la Guerra Civil Española, es un proyecto que nace bajo el impulso de la Diputación General de Aragón con la voluntad de construir un puente de divulgación y socialización del conocimiento al entorno de la Batalla de Teruel y del papel que esta tuvo en el desarrollo del conflicto. En Teruel aconteció una batalla determinante que inclinó definitivamente el fiel de la balanza de la guerra. En un contexto de duras condiciones climatológicas Teruel fue atacada y asediada sucesivamente por ambos contendientes. La ciudad se convirtió en campo de batalla integral y quedó prácticamente destruida. La población civil sufrió duramente el conflicto. Pero los singulares combates urbanos precedentes de lo que más tarde acaecería en Stalingrado, durante la II Guerra Mundial no fueron los únicos. Sobre los cielos de Teruel se dieron las primeras grandes batallas aéreas del siglo XX y se practicaron, por primera vez, estrategias y tácticas basadas en el concepto de superioridad aérea.

### **¿Por qué en Teruel?**

La ubicación de un memorial Memorial por la Paz en Teruel está plenamente justificada. Los soldados sufrieron crueles combates y las bajas temperaturas. La lucha fue terrible. Teruel fue una ciudad mártir. El casco urbano y la población sufrieron duramente los embates y sucesivos asedios en lo que fue una de las más fieras emblemáticas batallas de la Guerra Civil española. Teruel comenzó a decidir el desenlace de la guerra, en este sentido es un elemento importante para explicar la misma guerra. Pero Teruel es también un ejemplo de la irracionalidad de la Guerra y de como la violencia afectó integralmente a personas y territorio. Teruel, ciudad que sufrió un auténtico holocausto a manos de ambos ejércitos contendientes es un espacio sobradamente legitimado para explicar el contexto de la Guerra Civil, sus orígenes causas y consecuencias.

### **¿La opción turolense, una opción estratégica?**

La promoción de un centro cultural singular en Teruel sobre la propia historia de la ciudad y sobre el conjunto de la Guerra Civil española se



entiende efectivamente como estratégico por dos razones fundamentales. Por una parte dotará a la ciudad de un equipamiento cultural de calidad que reforzará la oferta turística cultural de la ciudad. Por otra parte no existe todavía en España ningún centro de interpretación global de la Guerra Civil española siendo esta una temática que cuenta con una elevada demanda e interés social. El Memorial por la Paz de Teruel puede convertirse en un referente museal sobre la Guerra Civil que extiende su oferta al conjunto de la población española y europea. En ese sentido tiene posibilidades de convertirse en un referente cultural y turístico que refuerce las opciones de estrategias de industria cultural de la ciudad y Aragón, en general.

#### ¿Dirigido a qué tipo de público?

El Memorial por la Paz de Teruel interesa, en primer lugar, a turolenses y aragoneses ya que contribuirá al conocimiento de un elemento importante de su historia lo cual contribuirá a la formación de una ciudadanía de calidad. Pero, por la temática, singularidad y por el hecho de ser el primer centro de interpretación sobre la Guerra Civil Española se convierte en un referente para el conjunto de la ciudadanía española y también en un referente europeo y mundial, ya que existe demanda e interés por conocer las casuísticas de un conflicto que implicó a toda Europa y que abrió las puertas a la agresión nazi que culminó en la II Guerra Mundial. Por otra parte, el Memorial por

la Paz de Teruel debe convertirse en plataforma desde la cual se ponga en activo, en clave de industria cultural, el rico patrimonio paisajístico arqueológico de la ciudad y Aragón vinculado a la Guerra Civil española.

#### ¿Qué tipo de instalación se propone?

El Memorial por la Paz de Teruel debe ser un centro de interpretación de última generación que recoja las últimas experiencias europeas y norteamericanas en cuanto a tratamiento de los conflictos bélicos históricos. Pero no debe quedarse ahí. La disección de la historia debe ir acompañada de una reflexión sobre la Paz como valor universal y, naturalmente, a su promoción. El centro debe dar una visión veraz y *civil* sobre la guerra, sus casuísticas, sus protagonistas individuales y colectivos, sus lógicas y sobre sus consecuencias y efectos colaterales.

¡No debería ser un museo más! El Memorial por la Paz de Teruel debe contar con piezas y en ese sentido tendrá una dimensión museal. Pero lo que debe vertebrar el discurso son los recursos museográficos singulares de nueva generación, y especialmente los elementos multimedia, hipermidia y audiovisuales. Los recursos a utilizar deben ser capaces de emocionar y poner en situación empática al visitante en un escenario global que sea en si mismo un exponente de modernidad y de museo de última generación.

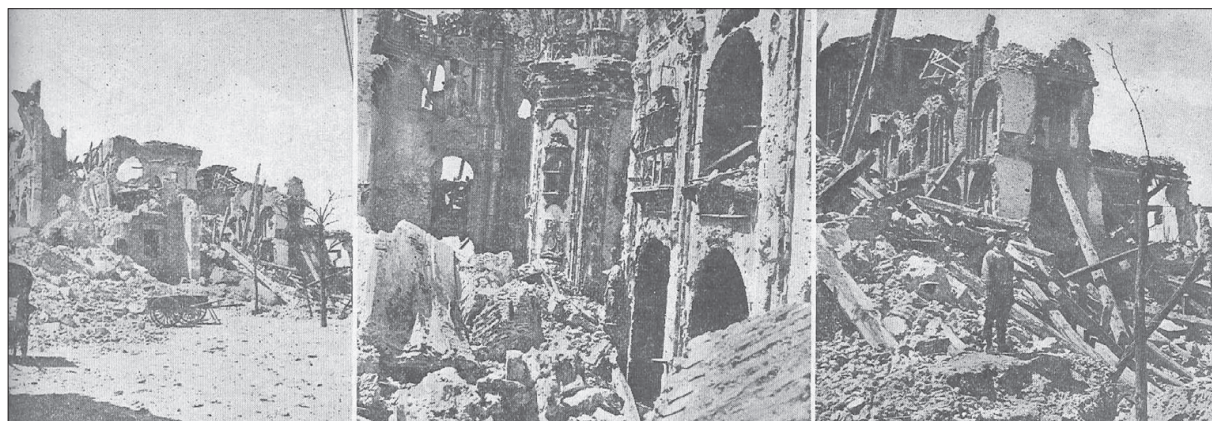


Figura 4. Diferentes vistas de la ciudad destruida.

ARRARÁS IRRIBAREN, J. SAEZ DE TEJADA, C. 1984



**Figura 5.** Bodegones con materiales arqueológicos, una manera de desmitificar las armas y la guerra, en el Memorial de la Gran Guerra (Peronne, Francia).

### La Guerra Civil, ¿un tema peligroso?

La Guerra Civil 1936-1939 fue un lejano conflicto de la primera mitad del siglo pasado. En unos pocos años desaparecerán los últimos testigos de periodo. Nada impide responder a la demanda de interés, por parte de la sociedad española, a fin de conocer las casuísticas de aquel conflicto que tan duramente marcó el futuro del país.

El Memorial por la Paz de Teruel se ubicará en un espacio a determinar en las cercanías del casco urbano de la ciudad de Teruel con una previsión de espacio expositivo de aproximadamente 700-800 m<sup>2</sup>, insertos en un espacio global de 800 a 1000 m<sup>2</sup>. Sin embargo el centro podría llegar a ubicarse en un espacio más reducido de 400 a 600 m<sup>2</sup>. Por el que respecta a sus características se concibe como uno centro de interpretación de última generación que se vertebra a partir de una museografía interactiva hipermedia planteada en lógica sumativa y de hipertexto, y que se complementa con las oportunas propuestas audiovisuales. Las nuevas tecnologías son por lo tanto las que definen este centro que se debe caracterizar por un continuo proceso de actualización y ampliación permanente en base a la acumulación progresiva de información consultable (actualización del software i bases de datos). No estamos pues ante un centro tipificado o vertebrado por una colección de piezas y objetos, a pesar de que estarán presentes. El protagonismo lo tienen

los elementos museográficos, la información iconográfica, fotográfica y, principalmente, la informática-cinética, y sus interacciones, todo ello con el objeto de dar imágenes comprensibles de la problemática de la Guerra Civil española y de la Batalla de Teruel.

### Los objetivos del Memorial

En estas coordenadas los objetivos del Memorial por la Paz de Teruel en cuanto a función social, museología y museografía son los siguientes.

1. Desarrollar un centro que presente la singularidad e interés que tuvo la Batalla de Teruel. La primera batalla donde se aplica el concepto de Guerra total que se generalizó posteriormente en la II Guerra Mundial.
2. Situar la Batalla de Teruel en el contexto global de la Guerra Civil española y explicar el conflicto civil desde una perspectiva multicausal.
3. Identificar los principales hechos históricos vinculados a la Batalla de Teruel y como esta fue determinante en el desarrollo de la Guerra Civil española.
4. Aproximar la Batalla de Teruel desde un punto de vista de diversidad y civil (no militar ni militarista), incidiendo en la vida cotidiana de las personas, tanto con respecto a civiles como militares, el factor tecnológico, logístico, ideológico, geográfico, etc.



**Figura 6.** Museo de El Alamein en Túnez; el norte de África dispone de algunos museos que son memoriales de la II Guerra Mundial.

5. Fomentar la Educación por la Paz a partir de una presentación objetiva y crítica del fenómeno de la guerra desde los más diversos puntos de vista, como forma de violencia organizada y analizar sus causas y consecuencias.
6. Potenciar el patrimonio paisajístico y arqueológico vinculado a la Guerra Civil en Teruel y Aragón.
7. Fomentar la investigación pluridisciplinar sobre la Guerra Civil española y ayudar a recuperar material arqueológico a partir de iniciativas directamente generadas por el centro o sistematizando materiales ya recuperados.
8. Ayudar a recuperar la historia oral vinculada a la batalla, en base a entrevistas con personas que hubieran sido testigo de los hechos.
9. Situar un equipamiento de calidad en el entorno de Teruel que sea capaz de captar público y que explique la batalla de Teruel contextualizada en la historia de la Guerra Civil española.
10. Desarrollar una museografía de nueva generación, con predominio de recursos audiovisuales y multimedia, inspirada en el concepto hipertexto, que permita una estrategia acumulativa de información.
11. Generar un equipamiento cultural moderno instructivo y lúdico a partir de una museografía interactiva multimedia de nueva generación, que sea por si misma un polo de atracción.
12. Generar un centro museográfico económicamente viable y sostenible, que se pueda renovar de manera periódica con objeto de reflejar los nuevos saberes generados al entorno del objeto de estudio: la Guerra Civil y la Batalla de Teruel.
13. Construir un centro que pueda ejercer de manera permanente como Centro de Educación por la Paz a partir del análisis de los más diversos conflictos bélicos o violentos que se suceden en la actualidad.

### Los modelos en los que se inspira el memorial turolense

El modelo de Memorial por la Paz de Teruel se inspira en los modelos más actualizados desarrollados en Europa. La propuesta ha tenido en cuenta los museos civiles sobre la guerra, de última generación, y los centros, museos y memoriales por la paz.

Los modelos juzgados como más interesantes y a tener en cuenta, por diversas razones, en Teruel, son los siguientes:

- Museos civiles sobre la Guerra: Historial de la Grande Guerre de Peronne (Francia). Campos de Flandes (Ypres). Vimy (Canadá-Francia). Museo de la Ciudadela de Verdún (Francia). Imperial War Museum de Londres y Manchester (Reino Unido). Museo de la Resistencia de Varsovia (Polonia).
- Memoriales, museos por la paz: Memorial de Omaha Beach, Colleville (EE.UU., Francia). Memorial pour la Paix de Caen (Francia). Museo de la Paz Gernika (País Vasco, España). Oradour-sur-Glane (Francia).



**Figura 7.** Material de combate de la segunda guerra mundial en el museo de El Alamein, en Túnez.





Figura 8. Historial de la Grande Guerre de Peronne.



Figura 9. Museo de la Resistencia de Varsovia.



Figura 10. El Imperial War Museum de Londres; detalle del MHS Belfast.



Figura 11. Memorial de la resistencia al nazismo de Berlín, ubicado en el antiguo cuartel general del ejército .

De todos los modelos analizados se desprende que el más interesante por su carácter holístico, por su voluntad innovadora y por el rigor de planteamientos tanto en lo que se refiere a los contenidos históricos como a las estrategias perimetrales de educación por la paz es el Memorial de Caen y, sobre todo, su exposición permanente. El centro cuenta además con una museografía espectacular. También se han tenido especialmente en cuenta las propuestas museográficas del Memorial de Omaha Beach. Finalmente considerar que la existencia de un modelo de éxito, que se sigue con cierta fidelidad, constituye un referente argumental contra cualquier intento de debate estéril sobre la oportunidad o carácter de este tipo de centros.

### Los ámbitos de intervención

El memorial se articula en el proyecto presentado en torno a dos grandes ámbitos: el A, titulado “La guerra de España” y el B, “La batalla de Teruel”.

El ámbito A explica la globalidad de la Guerra de España 1936-1939, su finalidad es ofrecer una visión general de las diversas problemáticas en juego y contextualizar el conflicto en sus coordenadas espacio temporales y en el marco europeo. El recorrido es diáfano dado que los vagones contenedores de información están dispuestos en un orden evidente. Se disponen también espacios escenográficos con vitrinas e interactivos puntuales y también hay audiovisuales de ambientación que otorgan movilidad a las paredes perimetrales

Joan Santacana Mestre

¿Un memorial para la paz en Teruel?

y confieren profundidad a las escenografías. Al finalizar el recorrido de los vagones los usuarios pueden subir a las plataformas para lograr una visión aérea sobre las escenografías, audiovisuales cenitales y maquetas y proyecciones de aviación, o bien encaminarse directamente hacia el siguiente ámbito.

Así pues el conjunto cuenta con un total de 8 vagones, escenografías y propuestas audiovisuales singulares. Los vagones propuestos son los siguientes:

- VAGÓN A-1. De los felices años veinte a los infelices treinta.
- VAGÓN A-2. La Republica española de 1931 a 1936.
- VAGÓN A-3. Las batallas de la Guerra.
- VAGÓN A-4. Lo que hay detrás de la guerra.
- VAGÓN A-5. Represiones y *Terror*.
- VAGÓN A-6. Ciudadanos bajo las bombas.
- VAGÓN A-7. Producción de guerra.
- VAGÓN A-8. Combates de ideas.



Figura 12. Fotografía de carros de combate franquistas frente a Teruel.  
ARRARÁS IRRIBAREN, J. SÁEZ DE TEJADA, C. 1984

Por el contrario, el ámbito B se centra en el desarrollo de la batalla de Teruel. Se trata de dar una visión holística del conflicto que ponga de relieve los grandes combates en el entorno de la ciudad y en su casco urbano y como las más diversas técnicas tecnológicas y armas del momento se pusieron en juego en un combate urbano y periurbano sin precedentes. Los contenidos se organizan a partir de los siguientes apartados:

- Vagón B-1. Teruel un enclave estratégico.
- Vagón B-2. Los combatientes republicanos.
- Vagón B-3. Los ejércitos franquistas.
- Vagón B-4. La lucha en el cielo.
- Vagón B-5. La conquista republicana.
- Vagón B-6. La batalla contra el hielo.
- Vagón B-7. El calvario de los civiles.
- Vagón B-8. La contraofensiva franquista.



Figura 13. Mandos del ejército franquista entran en Teruel.  
ARRARÁS IRRIBAREN, J. SÁEZ DE TEJADA, C. 1984

El equipamiento, entre otros se prevé que disponga de un potente audiovisual. El ámbito audiovisual es, en el proyecto actual, una extensión natural del ámbito B, se plantea como una pro-



puesta singular de aproximación a la historia de la Batalla de Teruel. El audiovisual es semienvolvente y se puede contemplar cómodamente desde una gradería. Hay dos niveles de imágenes, uno de fondo, a partir de una proyección realizada varios proyectores y una de primer plano efectuada con retroproyección contra pantallas semitransparentes. Se busca la superposición de niveles superpuestos para obtener sensación de profundidad. En este sentido la propuesta es muy avanzada en tanto en cuanto que la sensación de relieve será notable. La gran pantalla de fondo abordará visualizará aspectos y planos generales mientras que las semitransparentes adelantadas darán prioridad al tratamiento de las personas y a la traducción en las distintas lenguas. La propuesta tiene una duración de 10 minutos. El off único es en castellano, y se combina con música de fondo. Las traducciones textuales aparecen a varias zonas de las pantallas y en distintos idiomas. El audiovisual se activa cada 10 minutos con un espacio de descanso de 10 minutos (cinco minutos para desalojar la sala y cinco minutos por ubicar nuevos espectadores). Mientras se procede al cambio de espectadores la pantalla permanece con una imagen fija o que cambia lentamente: un paisaje de ruinas dominando Teruel. Un contador de minutos marca la cuenta atrás señalando el tiempo que falta hasta que empiece la nueva sesión. Cada 10 minutos la pantalla se va animando y se producen las oportunas transiciones de inicio del audiovisual. El guión ha sido confeccionado a base de fuentes primarias consistentes fundamentalmente en *La batalla de Teruel*, publicada en *Historia de la Cruzada Española*, editada poco después del conflicto y la obra de Max Aub, *Campos de Sangre*, del *Laberinto mágico* y su duración se prevé entre 13 y 15 minutos. Se trata de una narración en primera persona de una anciana que aparenta más de ochenta años; la narradora ira evocando recuerdos y personajes que saliendo de su imaginación irán compareciendo en pantalla frente a los espectadores. Ello ha de dar lugar a la producción audiovisual.

### Referencias bibliográficas

ARRARÁS IRRIBAREN, J. y SÁEZ DE TEJADA, C. (Dir.) (1984): *Historia de la cruzada española*, 7 Vols, Madrid: Datafilms.

SANTACANA MESTRE, J. (Dir.) (2008): *Memorial por la Paz de Teruel. Guerra civil española-Batalla de Teruel*, Barcelona: Taller de Projectes de Museologia, Universitat de Barcelona. (Inèdit).